Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska

Stockholms universitet

Kursplan

för kurs på grundnivå

Ryska för nybörjare B **15.0 Högskolepoäng**

Introductory Course in Russian B **15.0 ECTS credits**

Kurskod:	SLRYNB
Gäller från:	HT 2017
Fastställd:	2017-02-08
Institution	Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska
Huvudområde:	Slaviska språk
Fördjupning:	G1F - Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Kursen är inrättad av Humanistiska fakultetsnämnden 2017-02-08 och fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska 2017-03-10.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Ryska för nybörjare A, 15 hp.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
2000	Grammatik och text II	7.5
4000	Praktik II	7.5

Kursens innehåll

Kursen syftar till att ge en fortsatt träning i elementär förmåga att läsa och förstå enkla ryska texter, uttrycka sig i tal och skrift på ryska. Kursen behandlar ytterligare elementära teoretiska kunskaper i allmän och rysk grammatik.

Kursen utgör fortsättning på Ryska för nybörjare A, 15 hp (SLRYNA). Kurserna ger tillsammans behörighet till Ryska I, 30hp (SLRYS1).

Kursen är användbar för allmänt språkintresserade samt för dem som behöver grundläggande kunskaper i ryska i sin yrkesutövning eller annan verksamhet, t.ex. journalister, lärare, jurister, ekonomer, bibliotekarier, företagare, forskare inom andra ämnesområden.

Kursen består av följande delar:

Grammatik och text II, 7.5 hp
Kursdelen innehåller fortsatt studium av elementär rysk grammatik och grundläggande uttals- och skrivregler. Kursdelen omfattar också fortsatt läsning och översättning av enkla ryska texter, samt viss träning att läsa oadapterad text med hjälpmedel. Ett basordförråd på ytterligare ca 500 ord lärs in.

Praktik II, 7.5 hp
Kursdelen ger ytterligare träning i att förstå, läsa, tala och skriva ryska på en elementär nivå inom vardagliga ämnen. Förmågan att föra en enkel monolog och dialog på ett vardagligt tema tränas. Övningar i skriftlig språkfärdighet syftar till att träna förmågan att översätta enkla meningar från och till ryska samt skriva en

sammanhållen text för att beskriva personliga förhållanden och vardagliga ämnesområden.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursens del Grammatik och text II, 7.5 hp ska studenten kunna:
- skriva ryska med godtagbar stavning, interpunktion och handstil samt använda det kyrilliska skriftsystemet i elektronisk form
- identifiera och använda den ryska grammatikens grundläggande böjningsmönster i tal och skrift
- förstå en enkel rysk text utan hjälpmedel
- förstå en enkel oadapterad rysk text med hjälpmedel
- använda ett ordförråd om ca 1000 ryska ord

För godkänt resultat på kursens del Praktik II, 7.5 hp ska studenten kunna:
- delta i ett enkelt vardagligt samtal på ryska
- uttala orden korrekt
- berätta något om sig själv på ett vardagligt tema genom att använda det mest grundläggande ordförrådet och de mest grundläggande grammatiska kunskaperna
- förstå en rysk talare som talar långsamt, tydligt och som berör vardagliga ämnen
- översätta enkla fraser och meningar från och till ryska som gäller vardagliga ämnen
- skriva enkla texter, för hand och på dator genom att använda det mest grundläggande basordförrådet och de mest grundläggande grammatiska kunskaperna

Undervisning

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och (grupp)övningar.
Undervisningen sker på svenska och ryska.

Kurskrav:
Närvaro på all undervisning är obligatorisk. Inlämning av fyra skriftliga uppgifter på kursdelen Praktik II är ett obligatoriskt inslag på kursen.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a) Kursdelen Grammatik och text II, 7.5 hp examineras genom en salskrivning.

Kursdelen Praktik II, 7.5 hp examineras genom en individuell muntlig tentamen.

Examinationen sker på svenska och ryska.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

b) Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala:
A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Otillräckligt
F = Helt otillräckligt

c) De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter, fullgjorda obligatoriska uppgifter samt fullgjord närvaro.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive del av kurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

Del av kurs som tillgodoräknats utesluts ur sammanvägningen för slutbetyg.

e. För varje kurstillfälle erbjuds minst två examinationstillfällen. Det läsår som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle.

Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

Studerande som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

f. Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till kursens webbplats på www.slav.su.se/ryska.

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig på kursens webbplats www.su.se/ryska senast två månader före kursstart.